



**MINISTERIO DE LA ECONOMÍA
INSTITUTO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL
COORDINACIÓN GENERAL DE CONTRATOS DE TECNOLOGÍA**

MANUAL DE PROCEDIMIENTO DE SOLICITUD DEL SERVICIO DE FOTOCOPIA

Rio de Janeiro
2019

Sumario

1 ENTENDIENDO EL SERVICIO DE FOTOCOPIA:.....	3
2 CÓMO SOLICITAR LA FOTOCOPIA.....	3
1° PASO:.....	3
2° PASO:.....	7
3° PASO:.....	9
3 INFORMACIÓN ADICIONAL	14

Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

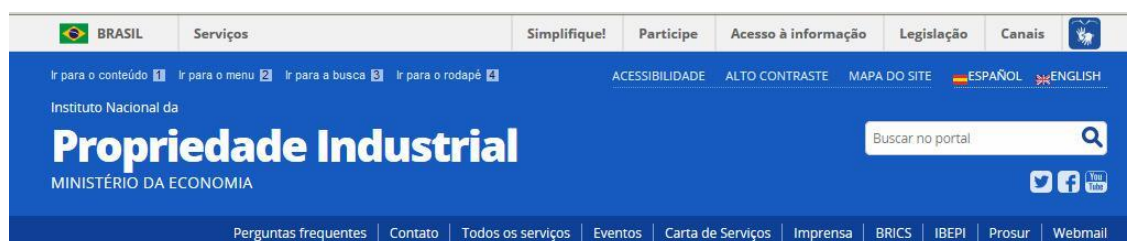
1 ENTENDIENDO EL SERVICIO DE FOTOCOPIA:

El servicio de solicitud de Fotocopia es un procedimiento gestionado por la Administración General del INPI, que es responsable del envío de los Petitorios para las áreas competentes. A continuación se presentan orientaciones para realizar su Solicitud de Fotocopia.

2 CÓMO SOLICITAR LA FOTOCOPIA

1º PASO:

1. - El usuario deberá emitir la Guía de Pago del Gobierno Federal (**GRU**) para pagar antes de efectuar el protocolo. Para emitir la **GRU**, acceda al sitio web del **INPI** y haga clic en el link **Emita a GRU** (Emita la GRU) en la sección **Acesso Rápido** (Acceso Rápido), según la figura a continuación (siguiendo las orientaciones de relleno);



Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

a) El Valor pagado en la GRU inicial sólo incluye hasta 4 páginas, como se describe en la Tabla de Tasas del INPI. Cuando el(los) documento(s) solicitado(s) tenga(n) más de 4 páginas, se facilitará en el sistema Delivery, para el usuario que ha emitido la GRU, una carta informando el valor y la cantidad de páginas además de las 4 a pagar por medio de una GRU de código 800. Después del pago de esa GRU, hay que enviar un mensaje por el sistema *Fale Conosco* (Contacto), dirigido a *Contratos de Tecnologia – Exame Formal* (Contratos de Tecnología – Examen Formal), informando el número del protocolo de la solicitud de fotocopia y/o número de la GRU pagada. Caso el usuario desee saber anticipadamente el valor adicional a pagar por las páginas adicionales, se puede enviar un mensaje a través del *Fale Conosco* (Contacto), informando el número del proceso y de qué se solicitará una copia, en ese caso el usuario, podrá enviar la GRU de código 800 pagada con el petitorio inicial de fotocopia.

- Después de hacer clic en el enlace “**Emita a GRU**” (Emita la GRU), una nueva página abrirá con el título **FORMULÁRIO DE LOGIN** (Formulario de Acceso), según la figura a continuación.

The image shows a web browser window displaying the login page of the INPI system. At the top left, there is the INPI logo and the text 'GUIA DE RECOLHIMENTO DA UNIÃO'. To the right, there are accessibility options: 'Aumentar Fonte', 'Tamanho Normal', 'Diminuir Fonte', and 'Alto Contraste'. Below the header, there is a navigation bar with 'Seja bem-vindo' and 'Sair do Sistema'. The main content area is titled 'Formulário de login' and contains the following elements:

- A text input field labeled 'Login'.
- A text input field labeled 'Senha'.
- A button labeled 'Acessar >>'.
- A link labeled 'Cadastre-se aqui'.
- A link labeled 'Esqueceu a senha? clique aqui'.
- A link labeled 'Alteração de cadastro e emissão de recibo: clique aqui'.
- A link labeled 'Cadastro de cliente por procurador: clique aqui'.

Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

- c) - Después de insertar el nombre de usuario y la llave, una nueva página abrirá para relleno del formulario, según la figura a continuación.

The screenshot shows the GRU system interface. At the top, there is a navigation bar with the Brazilian flag, 'BRASIL', and 'Acesso à informação'. Below this, the GRU logo is displayed along with utility icons for font size and contrast. The main content area is titled 'Seja bem-vindo | Sair do Sistema'. It contains three sections: 'Dados do Procurador' with pre-filled fields for CPF, Nome, Endereço, Cep, Cidade, Estado, Escritório, and CNPJ; 'Dados do Cliente' with a search icon; and 'Dados do Serviço' with dropdown menus for 'Tipo de Serviço' and 'Serviço', and a 'Confirmar' button.

- La información con respecto a los *Dados do Procurador* (Datos del Mandatario) aparece de conformidad con el usuario registrado.

- Para relleno de los *Dados do Cliente* (Datos del Cliente), al hacer clic en el símbolo de la lupa, realizaremos la búsqueda del cliente que emitió la GRU con base en su razón social o Registro Nacional de Personas Jurídicas (CNPJ).

The screenshot shows a 'Pesquisar Cliente' dialog box. It has a search bar with the text 'Sr(a) Usuário, a busca é realizada respeitando os caracteres exatamente como informados.' Below the search bar, there are two radio buttons: 'CPF / CNPJ / NINPI' (selected) and 'Nome ou Razão Social'. The search input field contains '33000167000101'. A 'Pesquisar' button is located below the input field. Below the search results, it says 'Exibindo 1 até 1 de 1 linhas'. A table displays the search results:

CPF/CNPJ/NINPI	NOME	
33000167000101	PETRÓLEO BRASILEIRO S.A. - PETROBRAS	Selecionar

Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

- *Dados do Serviço* (Datos del Servicio) es la información de identificación del servicio que se solicitará al INPI. En *Tipo de Serviço* (Tipo de Servicio), hay que seleccionar la opción **Administração Geral** (Administración General), en *Serviço* (Servicio), seleccionar **Cópia Reprográfica Simples** (Copia Reprográfica Simple) (824) o **Cópia Reprográfica Autenticada** (Copia Reprográfica Certificada) (825), en *Peticionamento* (Petición), indicar **Eletrônico** (Electrónico), en *Objeto de Petição se Refere a* (Objeto de Petición se Refiere a), hay que seleccionar **Transferência de Tecnologia** (Transferencia de Tecnología) y, finalmente, en *Processo Administrativo* (Proceso Administrativo), hay que rellenar con el número del proceso de esa coordinación que de desea la copia en el formato BR70XXXXXXXXXX o XXXXXX, según la figura a continuación.

Dados do Serviço

Tipo de Serviço: Administração Geral

Serviço: Cópia reprográfica simples (824)

Peticionamento: Eletrônico

O objeto da petição se refere a: Transferência de Tecnologia

Processo administrativo: BR7020XXXXXXXXXX

Confirmar

- Después de confirmar, aparecerá la pantalla con el número de la GRU y el enlace para emisión de la guía para pago, según la figura a continuación.

BRASIL Acesso à informação Participe Serviços Legislação Canais

GRU GUIA DE RECOLHIMENTO DA UNIÃO

Aumentar Fonte Tamanho Normal Diminuir Fonte Alto Contraste

Seja bem-vindo coelhof | Sair do Sistema

Sr(a) Usuário: A data de vencimento não prevalece sobre o prazo legal. O pagamento deve ser efetuado antes do protocolo.

Boleto de Pagamento

GRU gerada com sucesso
29409201708303318

Novo Serviço

Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

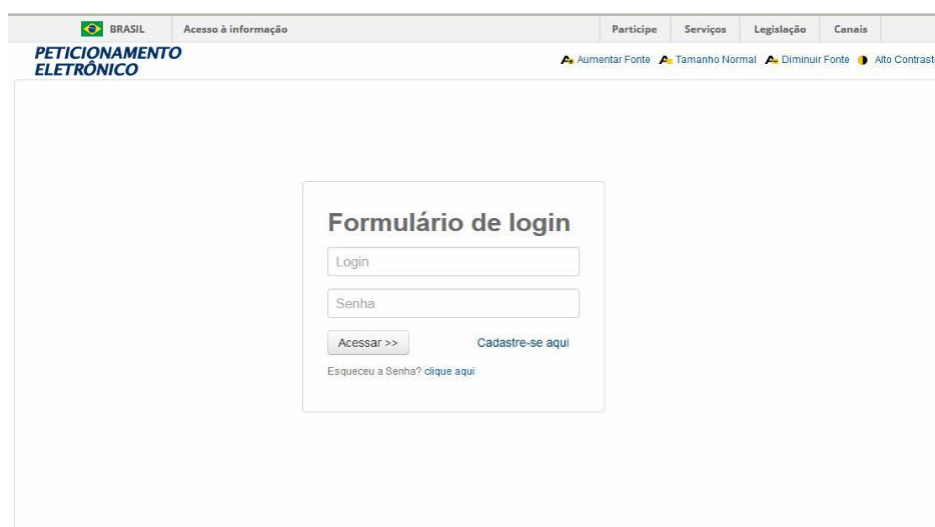
2º PASO:

Después de los procedimientos del 1º paso y con el pago de la GRU, hay que solicitar la fotocopia en la **Petición Electrónica** en la siguiente dirección:

- **PETICIONAMENTO.INPI.GOV.BR**

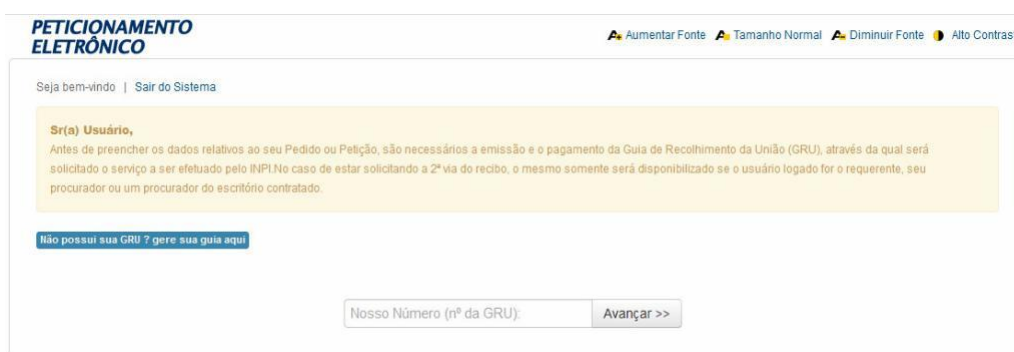
- o en el enlace: <https://gru.inpi.gov.br/peticionamentoeletronico/>

a) Inserte el nombre de usuario y la llave, según la figura a continuación:



The screenshot shows the login page of the INPI website. At the top, there is a navigation bar with the INPI logo and the text 'BRASIL Acesso à informação'. Below this, there are links for 'Participe', 'Serviços', 'Legislação', and 'Canais'. The main heading is 'PETICIONAMENTO ELETRÔNICO'. In the center, there is a 'Formulário de login' (Login Form) with two input fields: 'Login' and 'Senha' (Password). Below the fields are two buttons: 'Acessar >>' (Access) and 'Cadastre-se aqui' (Register here). At the bottom of the form, there is a link: 'Esqueceu a Senha? clique aqui' (Forgot your password? click here).

b) Inserte el número de la GRU, según la figura a continuación:



The screenshot shows the page for entering the GRU number. At the top, there is a navigation bar with the INPI logo and the text 'PETICIONAMENTO ELETRÔNICO'. Below this, there are links for 'Aumentar Fonte', 'Tamanho Normal', 'Diminuir Fonte', and 'Alto Contraste'. The main heading is 'PETICIONAMENTO ELETRÔNICO'. Below the heading, there is a message: 'Seja bem-vindo | Sair do Sistema'. A yellow box contains the text: 'Sr(a) Usuário, Antes de preencher os dados relativos ao seu Pedido ou Petição, são necessários a emissão e o pagamento da Guia de Recolhimento da União (GRU), através da qual será solicitado o serviço a ser efetuado pelo INPI. No caso de estar solicitando a 2ª via do recibo, o mesmo somente será disponibilizado se o usuário logado for o requerente, seu procurador ou um procurador do escritório contratado.' Below this box, there is a link: 'Não possui sua GRU? gere sua guia aqui'. At the bottom, there is a form with a label 'Nosso Número (nº da GRU):' and a button 'Avançar >>' (Advance).

- Después de rellenar el número de la GRU y hacer clic en **AVANÇAR** (Avanzar), aparecerá el formulario de petitorio de fotocopia con los Datos del Interesado y Datos del Mandatario rellenos, y el usuario deberá rellenar el campo *Referência Fotocópia* (Referencia Fotocopia), identificando claramente de cuál(es) parte(s) del proceso se está solicitando fotocopia. Es importante destacar que hay que adjuntar (campo *Documentos anexados* (Documentos adjuntados)) el poder en que una de las partes listadas en el contrato otorgue competencias para el solicitante de la fotocopia y el mandatario (usuario) que ha realizado el protocolo del petitorio, según la figura a continuación.

Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

Referência Fotocópia

*Pedido: ?

BR 702014000251-3

Data Depósito:

*Documento, Quantidade
(especificar) e
observações: ?

Documentos anexados

*Tipo Anexo:

--- Seleccione ---

Adicionar Anexo

Declaração de veracidade

Declaro, sob as penas da lei, que todas as informações acima prestadas são completas e verdadeiras.

<< Voltar

Terminar em outra hora

Avançar >>

Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

3º PASO:

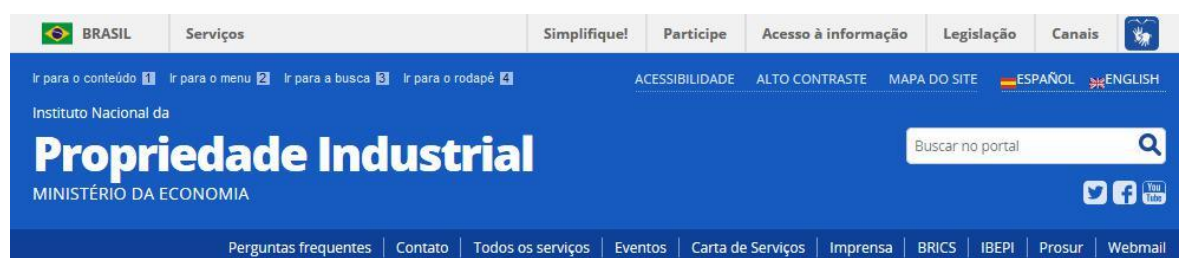
CÓMO ACOMPAÑAR O RECIBIR LA FOTOCOPIA

Todas las Fotocopias se facilitarán electrónicamente a través del servicio **DELIVERY**;

- 2) Hay que acceder al Servicio **DELIVERY** en **FAÇA UMA BUSCA** (Haga una Búsqueda) en la página principal del sitio web;
- 3) Se facilitará la fotocopia para el usuario que ha emitido la GRU y para el usuario que ha realizado el protocolo en la **PETICIÓN ELECTRÓNICA**;
- 4) Solamente el usuario que ha emitido la GRU recibirá un **correo electrónico** automático con la Notificación de entrega.

SIGA LOS SIGUIENTES PASOS:

- a) En el Portal del INPI, acceder al icono “*Faça uma busca*” (Haga una búsqueda), según la figura a continuación:





Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

b) Hacer clic en el icono *login* (nombre de usuario), según la figura a

continuación:



The screenshot shows the website of the Instituto Nacional da Propriedade Industrial (INPI) in Brazil. The header includes the Brazilian flag, the text 'BRASIL', and navigation links: 'Acesso à informação', 'Participe', 'Serviços', 'Legislação', and 'Canais'. Below the header, the text 'Instituto Nacional da Propriedade Industrial' and 'Ministério da Economia' is displayed. The main content area is titled 'Consulta à Base de Dados do INPI' and features a grid of icons for various intellectual property categories: Marca (Registered Trademark), Patente (Patent), Desenho Industrial (Industrial Design), Indicação Geográfica (Geographical Indication), Programa de Computador (Computer Program), Topografia de Circuito Integrado (Integrated Circuit Topography), Transferência de Tecnologia (Technology Transfer), and Informação Tecnológica de Patentes (Patent Technical Information). The 'Login' link is circled in red. Below the grid, there is a 'NOTA:' section with two bullet points regarding the legal effects of the RPI and the scope of the database. At the bottom, the address 'Rua Mayrink Veiga, 9 - Centro - RJ - CEP: 20090-910' and the logo 'Falei Conosco' are visible.

c) Insertar el nombre de usuario y la llave del usuario que ha emitido la GRU o realizado el protocolo, según la figura a continuación:

INPI

Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

BRASIL Acesso à informação Participe Serviços Legislação Canais

Instituto Nacional da
Propriedade Industrial
Ministério da Economia

pePI - Pesquisa em Propriedade Industrial


Login:
Senha:

[Não possui login? Cadastre-se aqui.](#)
[Esqueceu a senha? Clique aqui.](#)

Para realizar a Pesquisa anonimamente aperte apenas o botão [Continuar....](#)

O preenchimento do Login e Senha não é obrigatório. Entretanto, irá permitir acessos a mais serviços, como por exemplo, a disponibilização de documentos.

Rua Mayrink Veiga, 9 - Centro - RJ - CEP: 20090-910



d) Hacer clic en el icono “*Transferência de Tecnologia*” (Transferencia de Tecnología), según la figura a continuación:

BRASIL Acesso à informação Participe Serviços Legislação Canais

Instituto Nacional da
Propriedade Industrial
Ministério da Economia

Consulta à Base de Dados do INPI [\[Ajuda?\]](#) [\[Login\]](#) [\[Cadastre-se aqui.\]](#)

 Marca	 Patente
 Desenho Industrial	 Indicação Geográfica
 Programa de Computador	 Topografia de Circuito Integrado
 Transferência de Tecnologia	 Informação Tecnológica de Patentes

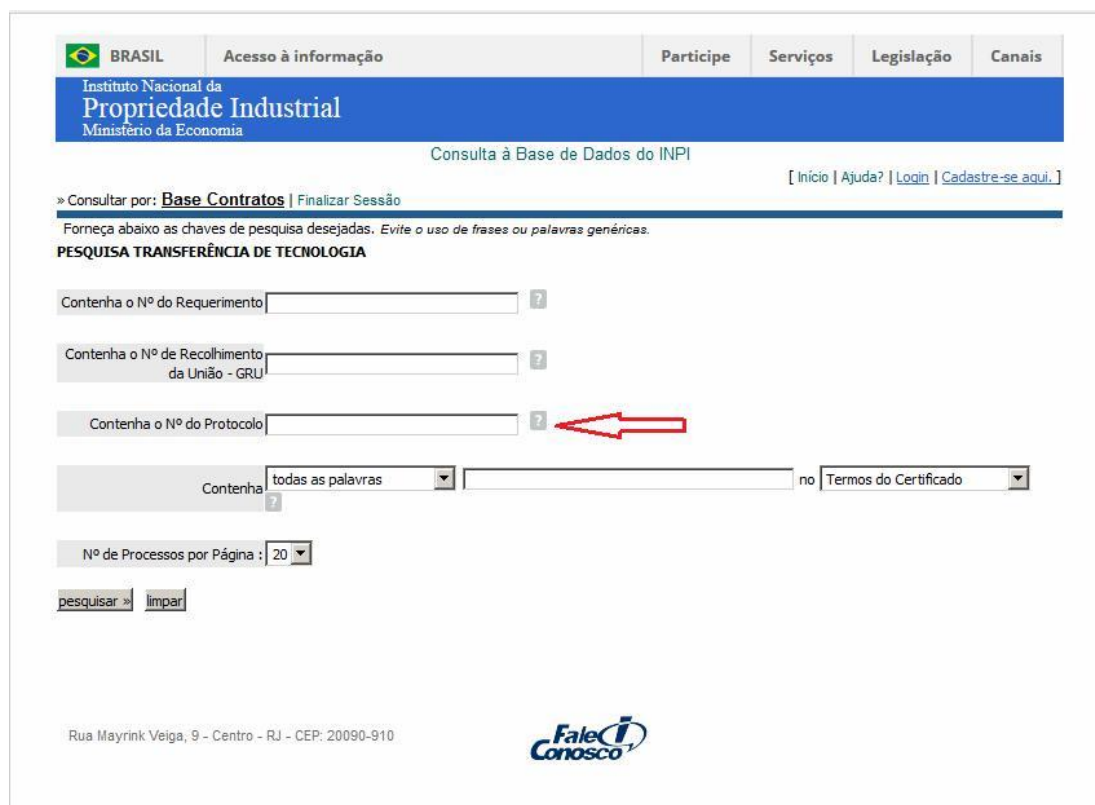
NOTA:
- Para efeitos legais a Revista Eletrônica da Propriedade Industrial (RPI) é o único canal destinado a publicar os atos, despachos e decisões relacionados às atividades da Autarquia.
- O acervo contido na base de dados está restrito a documentos publicados a partir do ano 2000, e a partir de outubro de 2009 para contratos de tecnologia, cujos dados foram publicados oficialmente na Revista da Propriedade Industrial.

Rua Mayrink Veiga, 9 - Centro - RJ - CEP: 20090-910



Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

e) Insertar el número del protocolo, según la figura a continuación:



The screenshot shows the INPI (Instituto Nacional da Propriedade Industrial) website interface. At the top, there is a navigation bar with the Brazilian flag and the text "BRASIL", "Acesso à informação", "Participe", "Serviços", "Legislação", and "Canais". Below this is the header "Instituto Nacional da Propriedade Industrial" and "Ministério da Economia". The main heading is "Consulta à Base de Dados do INPI" with links for "[Início | Ajuda? | Login | Cadastre-se aqui.]".

The search section is titled "» Consultar por: **Base Contratos** | Finalizar Sessão". Below this, it says "Forneça abaixo as chaves de pesquisa desejadas. Evite o uso de frases ou palavras genéricas." and "PESQUISA TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA".

There are four search input fields, each with a question mark icon:


- Contentha o Nº do Requerimento
- Contentha o Nº de Recolhimento da União - GRU
- Contentha o Nº do Protocolo (highlighted with a red arrow)
- Contentha: "todas as palavras" (dropdown), a search box, "no", and "Termos do Certificado" (dropdown)

Below the search fields, there is a "Nº de Processos por Página" dropdown set to "20". At the bottom of the search area, there are "pesquisar" and "limpar" buttons.

At the bottom of the page, the address "Rua Mayrink Veiga, 9 - Centro - RJ - CEP: 20090-910" and the logo "Fale conosco" are visible.

f) Descargar la fotocopia haciendo clic en el icono del Delivery, según la figura a continuación:

Procedimentos para solicitud de servicio de fotocopia

 BRASIL	Acesso à informação	Participe	Serviços	Legislação	Canais
--	---------------------	-----------	----------	------------	--------

Instituto Nacional da
Propriedade Industrial
Ministério da Economia

Consulta à Base de Dados do INPI


[Início | Ajuda?]

» Consultar por: Pesquisa Base Contratos | Finalizar Sessão 1/1

Transferência de Tecnologia

Nº do Requerimento: 090321
 Nº do Protocolo: 020090034896
 Entrada: 15/04/2009
 Categoria Contratual: FORNECIMENTO DE TECNOLOGIA / SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA E CIENTÍFICA
 Nome da Cedente: AKER SOLUTIONS AMERICAS INC.
 País da Cedente: ESTADOS UNIDOS
 Nome da Cessionária: BRASKEM S/A
 País da Cessionária: BRASIL(BA)
 Setor da Cessionária: Fabricação de produtos petroquímicos básicos (20.21-5)

Petições ?

Pgo	Protocolo	Data	Img	Serviço	Cliente	Delivery	Data
✓	870180164812	18/12/2018	-	824	BRASKEM S.A.		30/11/18
✓	020090034896	09/04/2009	-	400	BRASKEM S.A.		-

Publicações ?

RPI	Data RPI	Doc	Carta	Despacho	Complemento do Despacho
2466	10/04/2018	-	-	184	Certificado de Averbação: 090321/02 Cedente: AKER SOLUTIONS AMERICAS INC, sucessora por incorporação da AKER SOLUTIONS US INC. País da cedente: ESTADOS UNIDOS Cessionária: BRASKEM S/A. País cessionária: BRASIL Setor: FABRICAÇÃO DE PRODUTOS PETROQUÍMICOS BÁSICOS Natureza do documento: Contrato de 23/03/2009
2088	11/01/2011	-	-	350	Objeto: FT Fornecimento da tecnologia para conversão de duas plantas de MTBE em plantas conjuntas de produção de MTBE/ETBE, implantação do Pacote de Engenharia Básica e aumento da capacidade de processamento da matéria prima C4 em 10% (dez por cento); SAT Serviços de consultoria e revisão HASOP do Pacote de Engenharia Básica, inspeção e fiscalização das plantas, assistência à partida e acompanhamento dos testes de garantia Alterção do item "Cedente" Moeda de Pagamento: DOLAR DOS ESTADOS UNIDOS Valor: FT "NIHIL" SAT "NIHIL" Forma de Pagamento: Taxa/dia de US\$ 1,600.00 Prazo: De 30/11/2010 até 23/03/2014

Dados atualizados até **15/01/2019** - Nº da Revista: **2506**

Procedimientos para solicitud de servicio de fotocopia

3 INFORMACIÓN ADICIONAL

Para obtener más información, utilice el Sistema *Fale Conosco* (Contacto) en el enlace <http://faleconosco.inpi.gov.br/faleconosco/>, seleccionando el asunto “*Contratos de Tecnologia – Exame Formal*” (Contratos de Tecnología – Examen Formal), según la figura a continuación:

O Fale Conosco do INPI atende solicitações e pedidos de informação.
Denúncias, sugestões, elogios e reclamações de última instância
devem ser encaminhadas à [Ouvidoria](#).

Atenção!
Para recuperar login, senha, número da Guia de Recolhimento da União (GRU) e alterações cadastrais, direcione a mensagem para **Webmaster**.
Problemas nos sistemas eletrônicos do INPI direcione a mensagem para **Informática**.

Se você já registrou uma mensagem e deseja acompanhá-la, [clique aqui](#).
(Somente mensagens registradas após 02/04/2012)

Nome* Razão Social

CPF* CNPJ Telefone*

País* Estado*

E-mail* Confirme seu e-mail*

Assunto / Área de Interesse*
Contratos de Tecnologia - Exame Formal

Mensagem*

4500 caracteres restantes

Anexo (Limite de 5MB - PDF | DCC | JPG | JPEG)
 Nenhum arquivo selecionado

* Preenchimento obrigatório.

ENVIAR

Recomendamos o uso dos navegadores
Mozilla Firefox, Google Chrome ou Internet Explorer a partir da versão 8.

